

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 209

Volume 28

6 August 1985

English edition

Legislation

Contents

I	<i>Acts whose publication is obligatory</i>	
★	Council Regulation (EEC) No 2232/85 of 25 July 1985 on the application of Decision No 1/85 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit	1
	Decision No 1/85 of the EEC-Austria joint Committee — Community transit — of 24 June 1985 amending Appendix II to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit	2
★	Council Regulation (EEC) No 2233/85 of 25 July 1985 on the application of Decision No 1/85 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit	8
	Decision No 1/85 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — of 24 June 1985 amending Appendix II to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit	9
	Commission Regulation (EEC) No 2234/85 of 5 August 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	15
	Commission Regulation (EEC) No 2235/85 of 5 August 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	17
	Commission Regulation (EEC) No 2236/85 of 29 July 1985 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar	19
★	Commission Regulation (EEC) No 2237/85 of 30 July 1985 laying down detailed rules for the application of the minimum import price system for dried grapes	24

(Continued overleaf)

Contents (continued)

* Commission Regulation (EEC) No 2238/85 of 31 July 1985 fixing the minimum price applicable to dried grapes during the marketing year 1985/86 as well as the countervailing charges to be imposed where that price is not observed, and amending Council Regulation (EEC) No 950/68 . . .	26
* Commission Regulation (EEC) No 2239/85 of 2 August 1985 amending Regulation (EEC) No 2102/75 determining the quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch	29
* Commission Regulation (EEC) No 2240/85 of 5 August 1985 amending 1985 quantitative limits concerning economic outward processing traffic applicable to certain textile products of categories 6 and 8 originating in Yugoslavia	34
Commission Regulation (EEC) No 2241/85 of 5 August 1985 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 27 May to 2 June 1985	36
Commission Regulation (EEC) No 2242/85 of 5 August 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	38
Commission Regulation (EEC) No 2243/85 of 5 August 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	39

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

85/370/EEC :

* Commission Decision of 8 July 1985 authorizing the Netherlands to assess the satisfaction of the varietal purity standards laid down in Annex II to Council Directive 66/401/EEC for seed of apomictic uniclinal varieties of <i>Poa pratensis</i> , also on the basis of the results of seed and seedling testing . .	41
--	----

85/371/EEC :

* Commission Decision of 8 July 1985 amending Decision 81/888/EEC extending, as regards certain non-member countries, the periods relating to the checks on practices for the maintenance of varieties laid down in Council Directives 70/457/EEC and 70/458/EEC	44
--	----

Corrigenda

* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1943/85 of 12 July 1985 amending Regulation (EEC) No 95/69 as regards certain marketing standards for eggs (OJ No L 181, 13. 7. 1985)	46
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1998/85 of 18 July 1985 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 189, 22. 7. 1985)	46
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2157/85 of 29 July 1985 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 202, 1. 8. 1985)	46

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2232/85

of 25 July 1985

on the application of Decision No 1/85 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 16 (3) (a) of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit⁽¹⁾ empowers the Joint Committee set up under the Agreement to adopt Decisions making any amendments to the Agreement which may be made necessary by changes in the abovementioned rules;

Whereas the Joint Committee has decided to amend the Agreement in order to take account of a number of recent changes in the Community rules, the effect of which will be to simplify formalities and bring about certain technical changes in the Community transit procedure;

Whereas this amendment is the subject of Joint Committee Decision No 1/85; whereas it is necessary to implement the said Decision in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Decision No 1/85 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit shall apply in the Community.

The text of the Decision is attached to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Council

The President

J. POOS

⁽¹⁾ OJ No L 294, 29. 12. 1972, p. 87.

DECISION No 1/85 OF THE EEC-AUSTRIA JOINT COMMITTEE
— Community transit —

of 24 June 1985

amending Appendix II to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) thereof,

Whereas the Regulation on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure has been amended, notably in order to simplify the documentation used in the Community rail transit procedure; further to allow signatures to be dispensed with, under certain conditions, where Community transit declarations are made out using computerized procedures; to extend to all modes of transport the simplified procedure for the issue of the internal Community transit document T2L; to adjust, with respect to goods liable to give rise to an increase in the flat-rate guarantee, the level of that guarantee to that of the charges applicable; to make the text of the Regulation more homogeneous so far as the items appearing in all languages are concerned;

Whereas the above Regulation is contained in Appendix II to the Agreement; whereas that Appendix should therefore be amended;

Whereas Decision No 1/81 of the Joint Committee amended the aforementioned Appendix II with a view to certain changes to the flat-rate guarantee system; whereas that Decision is applicable until 30 June 1985; whereas it has been found necessary to extend the application of that Decision beyond that date,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Appendix II to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit is hereby amended as follows:

1. Article 4 is replaced by the following:

[Article 4

Without prejudice to any measures of simplification applicable, the customs document for the

dispatch of goods to another Member State of the Community or the customs document for the exportation or re-exportation of goods out of the customs territory of the Community or any document having equivalent effect shall be presented to the office of departure together with the Community transit declaration to which it relates.

For the purposes of the preceding subparagraph, declaration of dispatch or the export or re-export declaration on the one hand, and the Community transit declaration on the other, may be combined on a single form.]

2. the following Article 13b is inserted:

[Article 13 b

1. Control Copy T No 5 may be issued retroactively on condition that:

- the person concerned is not responsible for the failure to apply for or to issue this document when the goods were dispatched,
- the person concerned furnishes proof that the Control Copy T No 5 relates to the goods in respect of which the dispatch or export formalities were completed,
- the person concerned produces the documents required for the issue of the Control Copy T No 5,
- it is established to the satisfaction of the competent customs authorities that the retroactive issue of the Control Copy T No 5 cannot give rise to the securing of financial benefits which would not be due considering the transit procedure which may have been used, the customs status of the goods and their use and/or destination.

2. Where the Control Copy T No 5 is issued retroactively, it shall bear in red one of the following forms of wording:

- “Udstedt efterfølgende”
- “Nachträglich ausgestellt”
- “Εκδόθεν εκ των υστέρων”
- “Issued retroactively”
- “Délivré a posteriori”
- “Rilasciato a posteriori”
- “Achteraaf afgegeven”

Moreover, the person concerned shall enter on such Control Copy T No 5 the identity of the means of transport by which the goods were dispatched, the date of departure and, if appropriate, the date on which the goods were produced to the office of destination.

3. The Control Copy T No 5 issued retroactively may be endorsed by the competent customs office of the Member State of destination only where this office establishes that the goods covered by the document in question have been used for the prescribed purpose and/or have reached the destination laid down or prescribed by the Community measure on the importation, exportation or movement within the Community of those goods.]

3. Article 40 is replaced by the following:

Article 40

The railway authorities shall ensure that consignments carried under the Community transit procedure are identified by labels bearing a pictogram, a specimen of which is shown in Annex XIV.

The labels shall be affixed to the International Consignment Note or to the International Express Parcels Consignments Note and to the relevant railway wagon in the case of a full load or, in other cases, to the package or packages.

4. Article 50g is replaced by the following:

Article 50g

The transport undertaking shall ensure that consignments carried under the Community transit procedure are identified by labels bearing a pictogram a specimen of which is shown in Annex XIV. The labels shall be affixed to the Community Transit Transfer Note and to the large container or containers concerned.

5. Article 59 (1) is replaced by the following:

1. The authorized consignor shall, not later than the time of dispatching the goods, enter on the front of copies 1, 2 and 3 of the duly completed declaration T1 or T2 in the space marked "Control by office of departure" particulars of the period within which the goods must be produced at the office of destination and of the identification measures applied and one of the following endorsements:

"Forenklet procedure"

"Vereinfachtes Verfahren"

"Απλουστευμένη διαδικασία"

"Simplified procedure"

"Procédure simplifiée"

"Procedura semplificata"

"Vereenvoudigde regeling"

6. The following Article 60a is inserted after Article 60:

Article 60a

1. The customs authorities may authorize the authorized consignor not to sign T1 and T2 declarations bearing the special stamp referred to in Annex XV and drawn up by an electronic or automatic data-processing system. This authorization shall be subject to the condition that the authorized consignor has previously given those authorities a written undertaking acknowledging that he is the principal for all Community transit operations effected under the cover of T1 or T2 documents bearing the special stamp.

2. T1 and T2 documents drawn up in accordance with paragraph 1 shall contain in the box reserved for the principal's undertaking one of the following forms of wording:

"Fritaget for underskrift"

"Freistellung von der Unterschriftsleistung"

"Δεν απαιτείται υπογραφή"

"Signature waived"

"Dispense de signature"

"Dispensa della firma"

"Van ondertekening vrijgesteld"

7. Article 74 is replaced by the following:

[Article 74

1. Document T2L shall be made out in triplicate in respect of goods eligible for a refund on exportation to third countries under the common agricultural policy which are routed to the Member State of destination otherwise than by air, in such a way that part of the journey is outside the customs territory of the Community. The original and one copy shall be returned to the person concerned and the second copy shall be retained by the issuing office.

A customs office issuing a T2L document in triplicate shall enter on each copy one of the following forms of wording:

"Udstedt i tre eksemplarer"

"In drei Exemplaren ausgestellt"

"Εκδιδόμενο σε τρία αντίτυπα"

"Issued in triplicate"

"Délivré en trois exemplaires"

"Rilasciato in tre esemplari"

"In drie exemplaren afgegeven"

For the purposes of the first subparagraph, goods loaded in a seaport of a Member State for unloading in a seaport of another Member State shall be deemed not to have left the customs territory of the Community provided that the sea crossing is covered by a single transport document.

2. In the Member State of destination, the original and the copy returned to the person concerned shall be produced to the office referred to in Article 72. This office shall stamp the copy and return it to the issuing office for verification purposes. It shall be informed of the result thereof only if an irregularity is established.]

8. Article 75 is amended as follows:

- the figure 1 preceding the first paragraph is deleted,
- paragraph 2 is hereby repealed.

9. Article 77 (2) is replaced by the following:

‘2. Not later than on consignment of the goods, the authorized consignor shall complete the form T2L and sign it. In addition, he shall enter in the space reserved for the customs certificate the name of the responsible customs office, the date of completion of the document, such particulars of export documentation as are required by the Member State of exportation and one of the following endorsements:

- “Forenklet procedure”
- “Vereinfachtes Verfahren”
- “Απλουστευμένη διαδικασία”
- “Simplified procedure”
- “Procédure simplifiée”
- “Procedura simplificata”
- “Vereenvoudigde regeling”

10. in Annex VII, the distinguishing abbreviations EF, EG, EK, EC, CE appearing in the heading of the transit advice note are deleted;

11. in Annex VIII, the distinguishing abbreviations EF, EG, EK, EC, CE appearing in the heading of the receipt are deleted;

12. Annex XIII is replaced by Annex B to this Decision;

13. Annex A to this Decision is added as Annex XIV.

Article 2

Forms conforming with the specimens in Annexes VII and VIII to Appendix II, as in force prior to 1 January 1985, may continue to be used until 31 December 1987.

Article 3

The validity of Decision No 1/81 of the Joint Committee, as last extended by Decision No 1/83, is hereby extended until 31 December 1987.

Article 4

This Decision shall enter into force on 1 July 1985.

Done at Brussels, 24 June 1985.

For the Joint Committee

The President

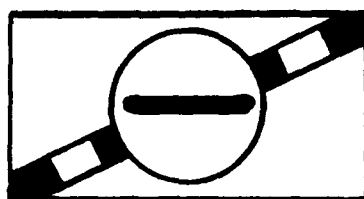
Dr R. SIMONCSICS

ANNEX A

'ANNEX XIV

Label

(Articles 40 and 50g)



Colour: black on green.'

—

ANNEX B

ANNEX XIII

List of goods which when transported give rise to an increase in the flat-rate guarantee

1	2	3
Tariff headings	Description	Quantity corresponding to the standard amount of 7 000 ECU
ex 02.01	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen	3 000 kg
ex 02.06	Meat of bovine animals, salted or in brine, dried or smoked, whether or not boned or boneless	
ex 16.02	Prepared bovine meat (other than that of heading No 16.01) and preserved bovine meat or bovine offal, uncooked, including mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal, excluding liver	
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or blood of domestic swine, excluding liver	4 000 kg
ex 16.02	Prepared meat (other than that of heading No 16.01) or preserved meat or meat offal of domestic swine, containing bovine meat, uncooked, excluding liver	
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal of domestic swine, containing by weight 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin, excluding liver	
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened	5 000 kg
04.03	Butter	3 000 kg
04.04	Cheese and curd	3 500 kg
ex 09.01	Coffee, unroasted, whether or not freed of caffeine	3 000 kg
ex 09.01	Coffee, roasted, whether or not freed of caffeine	2 000 kg
ex 21.02	Extracts, essences or concentrates of coffee	1 000 kg
09.02	Tea	3 000 kg
ex 21.02	Extracts, essences or concentrates of tea	1 000 kg
ex 21.07	Food preparations not elsewhere specified or included, other than cereals, pre-cooked or otherwise prepared, ravioli, macaroni, spaghetti and similar products, ice-cream (not including ice-cream powder) and other ices, prepared yoghurt, prepared milk, in powder form, for use as infants' food or for dietetic or culinary purposes and sugar syrups, and containing by weight of milkfats 18 % or more	3 000 kg

1	2	3
Tariff headings	Description	Quantity corresponding to the standard amount of 7 000 ECU
22.05	Wine of fresh grapes ; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol	15 hl
22.06	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts	15 hl
ex 22.08	Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of an alcoholic strength of 80 % vol or higher	3 hl
ex 22.09	Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of an alcoholic strength of less than 80 % vol	3 hl
ex 22.09	Liqueurs and other spirituous beverages	5 hl
ex 24.02	Cigarettes	70 000 items
ex 24.02	Cigarillos	60 000 items
ex 24.02	Cigars	25 000 items
ex 24.02	Smoking tobacco	100 kg
ex 27.10	Light and medium petroleum oils and gas oils	200 hl
ex 33.06	Perfumes and toilet water	5 hl'

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2233/85

of 25 July 1985

on the application of Decision No 1/85 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Article 1

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 16 (3) (a) of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit⁽¹⁾ empowers the Joint Committee set up under the Agreement to adopt Decisions making any amendments to the Agreement which may be made necessary by changes in the abovementioned rules;

Decision No 1/85 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit shall apply in the Community.

The text of the Decision is attached to this Regulation.

Whereas the Joint Committee has decided to amend the Agreement in order to take account of a number of recent changes in the Community rules, the effect of which will be to simplify formalities and bring about certain technical changes in the Community transit procedure;

Article 2

Whereas this amendment is the subject of Joint Committee Decision No 1/85; whereas it is necessary to implement the said Decision in the Community,

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Council

The President

J. POOS

⁽¹⁾ OJ No L 294, 29. 12. 1972, p. 2.

DECISION No 1/85 OF THE EEC-SWITZERLAND JOINT COMMITTEE
— Community transit —

of 24 June 1985

amending Appendix II to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) thereof,

Whereas the Regulation on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure has been amended, notably in order to simplify the documentation used in the Community rail transit procedure; further to allow signatures to be dispensed with, under certain conditions, where Community transit declarations are made out using computerized procedures; to extend to all modes of transport the simplified procedure for the issue of the internal Community transit document T2L; to adjust, with respect to goods liable to give rise to an increase in the flat-rate guarantee, the level of that guarantee to that of the charges applicable; to make the text of the Regulation more homogeneous so far as the items appearing in all languages are concerned;

Whereas the above Regulation is contained in Appendix II to the Agreement; whereas that Appendix should therefore be amended;

Whereas Decision No 1/81 of the Joint Committee amended the aforementioned Appendix II with a view to certain changes to the flat-rate guarantee system; whereas that Decision is applicable until 30 June 1985; whereas it has been found necessary to extend the application of that Decision beyond that date,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Appendix II to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit is hereby amended as follows:

1. Article 4 is replaced by the following:

[Article 4

Without prejudice to any measures of simplification applicable, the customs document for the

dispatch of goods to another Member State of the Community or the customs document for the exportation or re-exportation of goods out of the customs territory of the Community or any document having equivalent effect shall be presented to the office of departure together with the Community transit declaration to which it relates.

For the purposes of the preceding subparagraph, declaration of dispatch or the export or re-export declaration on the one hand, and the Community transit declaration on the other, may be combined on a single form.]

2. the following Article 13b is inserted:

[Article 13 b

1. Control Copy T No 5 may be issued retroactively on condition that:

- the person concerned is not responsible for the failure to apply for or to issue this document when the goods were dispatched,
- the person concerned furnishes proof that the Control Copy T No 5 relates to the goods in respect of which the dispatch or export formalities were completed,
- the person concerned produces the documents required for the issue of the Control Copy T No 5,
- it is established to the satisfaction of the competent customs authorities that the retroactive issue of the Control Copy T No 5 cannot give rise to the securing of financial benefits which would not be due considering the transit procedure which may have been used, the customs status of the goods and their use and/or destination.

2. Where the Control Copy T No 5 is issued retroactively, it shall bear in red one of the following forms of wording:

- “Udstedt efterfølgende”
- “Nachträglich ausgestellt”
- “Εκδοθέν εκ των υστέρων”
- “Issued retroactively”
- “Délivré a posteriori”
- “Rilasciato a posteriori”
- “Achteraf afgegeven”

Moreover, the person concerned shall enter on such Control Copy T No 5 the identity of the means of transport by which the goods were dispatched, the date of departure and, if appropriate, the date on which the goods were produced to the office of destination.

3. The Control Copy T No 5 issued retroactively may be endorsed by the competent customs office of the Member State of destination only where this office establishes that the goods covered by the document in question have been used for the prescribed purpose and/or have reached the destination laid down or prescribed by the Community measure on the importation, exportation or movement within the Community of those goods.']

3. Article 40 is replaced by the following:

'Article 40

The railway authorities shall ensure that consignments carried under the Community transit procedure are identified by labels bearing a pictogram, a specimen of which is shown in Annex XIV.

The labels shall be affixed to the International Consignment Note or to the International Express Parcels Consignments Note and to the relevant railway wagon in the case of a full load or, in other cases, to the package or packages.'

4. Article 50g is replaced by the following:

'Article 50g

The transport undertaking shall ensure that consignments carried under the Community transit procedure are identified by labels bearing a pictogram a specimen of which is shown in Annex XIV. The labels shall be affixed to the Community Transit Transfer Note and to the large container or containers concerned.'

5. Article 59 (1) is replaced by the following:

'1. The authorized consignor shall, not later than the time of dispatching the goods, enter on the front of copies 1, 2 and 3 of the duly completed declaration T1 or T2 in the space marked "Control by office of departure" particulars of the period within which the goods must be produced at the office of destination and of the identification measures applied and one of the following endorsements:

"Forenklet procedure"
 "Vereinfachtes Verfahren"
 "Απλουστευμένη διαδικασία"
 "Simplified procedure"
 "Procédure simplifiée"
 "Procedura semplificata"
 "Vereenvoudigde regeling"

6. The following Article 60a is inserted after Article 60:

'Article 60a

1. The customs authorities may authorize the authorized consignor not to sign T1 and T2 declarations bearing the special stamp referred to in Annex XV and drawn up by an electronic or automatic data-processing system. This authorization shall be subject to the condition that the authorized consignor has previously given those authorities a written undertaking acknowledging that he is the principal for all Community transit operations effected under the cover of T1 or T2 documents bearing the special stamp.

2. T1 and T2 documents drawn up in accordance with paragraph 1 shall contain in the box reserved for the principal's undertaking one of the following forms of wording:

"Fritaget for underskrift"
 "Freistellung von der Unterschriftsleistung"
 "Δεν απαιτείται υπογραφή"
 "Signature waived"
 "Dispense de signature"
 "Dispensa della firma"
 "Van ondertekening vrijgesteld"

7. Article 74 is replaced by the following:

[Article 74

1. Document T2L shall be made out in triplicate in respect of goods eligible for a refund on exportation to third countries under the common agricultural policy which are routed to the Member State of destination otherwise than by air, in such a way that part of the journey is outside the customs territory of the Community. The original and one copy shall be returned to the person concerned and the second copy shall be retained by the issuing office.

A customs office issuing a T2L document in triplicate shall enter on each copy one of the following forms of wording:

"Udstedt i tre eksemplarer"
 "In drei Exemplaren ausgestellt"
 "Εκδίδόμενο σε τρία αντίτυπα"
 "Issued in triplicate"
 "Délivré en trois exemplaires"
 "Rilasciato in tre esemplari"
 "In drie exemplaren afgegeven"

For the purposes of the first subparagraph, goods loaded in a seaport of a Member State for unloading in a seaport of another Member State shall be deemed not to have left the customs territory of the Community provided that the sea crossing is covered by a single transport document.

2. In the Member State of destination, the original and the copy returned to the person concerned shall be produced to the office referred to in Article 72. This office shall stamp the copy and return it to the issuing office for verification purposes. It shall be informed of the result thereof only if an irregularity is established.]

8. Article 75 is amended as follows :

- the figure 1 preceding the first paragraph is deleted,
- paragraph 2 is hereby repealed.

9. Article 77 (2) is replaced by the following :

‘2. Not later than on consignment of the goods, the authorized consignor shall complete the form T2L and sign it. In addition, he shall enter in the space reserved for the customs certificate the name of the responsible customs office, the date of completion of the document, such particulars of export documentation as are required by the Member State of exportation and one of the following endorsements :

“Forenklet procedure”

“Vereinfachtes Verfahren”

“Απλουστευμένη διαδικασία”

“Simplified procedure”

“Procédure simplifiée”

“Procedura semplificata”

“Vereenvoudigde regeling”

10. in Annex VII, the distinguishing abbreviations EF, EG, EK, EC, CE appearing in the heading of the transit advice note are deleted ;

11. in Annex VIII, the distinguishing abbreviations EF, EG, EK, EC, CE appearing in the heading of the receipt are deleted ;

12. Annex XIII is replaced by Annex B to this Decision ;

13. Annex A to this Decision is added as Annex XIV.

Article 2

Forms conforming with the specimens in Annexes VII and VIII to Appendix II, as in force prior to 1 January 1985, may continue to be used until 31 December 1987.

Article 3

The validity of Decision No 1/81 of the Joint Committee, as last extended by Decision No 1/83, is hereby extended until 31 December 1987.

Article 4

This Decision shall enter into force on 1 July 1985.

Done at Brussels, 24 June 1985.

For the Joint Committee

The President

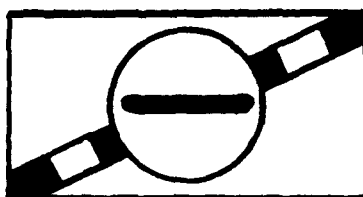
F. KLEIN

ANNEX A

ANNEX XIV

Label

(Articles 40 and 50g)



Colour : black on green.'

—

ANNEX B

ANNEX XIII

List of goods which when transported give rise to an increase in the flat-rate guarantee

1	2	3
Tariff headings	Description	Quantity corresponding to the standard amount of 7 000 ECU
ex 02.01	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen	3 000 kg
ex 02.06	Meat of bovine animals, salted or in brine, dried or smoked, whether or not boned or boneless	
ex 16.02	Prepared bovine meat (other than that of heading No 16.01) and preserved bovine meat or bovine offal, uncooked, including mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal, excluding liver	
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or blood of domestic swine, excluding liver	4 000 kg
ex 16.02	Prepared meat (other than that of heading No 16.01) or preserved meat or meat offal of domestic swine, containing bovine meat, uncooked, excluding liver	
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal of domestic swine, containing by weight 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin, excluding liver	
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened	5 000 kg
04.03	Butter	3 000 kg
04.04	Cheese and curd	3 500 kg
ex 09.01	Coffee, unroasted, whether or not freed of caffeine	3 000 kg
ex 09.01	Coffee, roasted, whether or not freed of caffeine	2 000 kg
ex 21.02	Extracts, essences or concentrates of coffee	1 000 kg
09.02	Tea	3 000 kg
ex 21.02	Extracts, essences or concentrates of tea	1 000 kg
ex 21.07	Food preparations not elsewhere specified or included, other than cereals, pre-cooked or otherwise prepared, ravioli, macaroni, spaghetti and similar products, ice-cream (not including ice-cream powder) and other ices, prepared yoghurt, prepared milk, in powder form, for use as infants' food or for dietetic or culinary purposes and sugar syrups, and containing by weight of milkfats 18 % or more	3 000 kg

1	2	3
Tariff headings	Description	Quantity corresponding to the standard amount of 7 000 ECU
22.05	Wine of fresh grapes ; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol	15 hl
22.06	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts	15 hl
ex 22.08	Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of an alcoholic strength of 80 % vol or higher	3 hl
ex 22.09	Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of an alcoholic strength of less than 80 % vol	3 hl
ex 22.09	Liqueurs and other spirituous beverages	5 hl
ex 24.02	Cigarettes	70 000 items
ex 24.02	Cigarillos	60 000 items
ex 24.02	Cigars	25 000 items
ex 24.02	Smoking tobacco	100 kg
ex 27.10	Light and medium petroleum oils and gas oils	200 hl
ex 33.06	Perfumes and toilet water	5 hl'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2234/85

of 5 August 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 ⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2159/85 ⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
2 August 1985 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2159/85 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 August
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 August 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 August 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	107,62
10.01 B II	Durum wheat	166,81 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	110,22 ⁽³⁾
10.03	Barley	102,13
10.04	Oats	78,86
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	91,44 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	50,98 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	105,48 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	163,67
11.01 B	Rye flour	167,31
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	271,64
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	176,76

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2235/85

of 5 August 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2160/85 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
2 August 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 August
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 August 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 August 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,40	2,40	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1,16	1,16	2,07
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	5,66
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2236/85

of 29 July 1985

on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or
refunds on exports of white sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common organization
of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1482/85 ⁽²⁾, and in particular
Articles 13 (2), 18 (5), 19 (4) and (7) and the second
paragraph of Article 39 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72
of 23 March 1972 laying down rules to be applied in
the case of considerable price rises on the world sugar
market ⁽³⁾, and in particular Article 1 (1) thereof,

Whereas, in view of the situation on the Community
and world sugar markets, a principal standing invita-
tion to tender should be issued for export of white
sugar which, having regard to possible fluctuations in
world prices for sugar, must provide for the determina-
tion of export levies and/or export refunds;

Whereas the general rules governing invitations to
tender for the purpose of determining export refunds
for sugar were laid down in Council Regulation (EEC)
No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules
for granting export refunds on sugar ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁵⁾;

Whereas, in view of the specific nature of the transac-
tions involved, special detailed rules should be laid
down in this Regulation, and those provided for in
Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March
1970 on detailed rules for granting export refunds on
sugar ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1467/77 ⁽⁷⁾, should not apply; whereas, for the same

reasons, appropriate provisions should be laid down
with regard to export licences issued in connection
with the standing invitation to tender and there should
be a derogation from Commission Regulation (EEC)
No 2630/81 of 10 September 1981 on special detailed
rules for the application of the system of import and
export licences for sugar ⁽⁸⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 3130/82 ⁽⁹⁾, from Commission Regu-
lation (EEC) No 3183/80 of 3 December 1980 laying
down common detailed rules for the application of the
system of import and export licences and advance-
fixing certificates for agricultural products ⁽¹⁰⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1994/84 ⁽¹¹⁾, and
from Commission Regulation (EEC) No 645/75 of 13
March 1975 laying down common detailed rules for
the application of the export levies and charges on
agricultural products ⁽¹²⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1607/80 ⁽¹³⁾;

Whereas the second subparagraph of Article 3 (1) of
Commission Regulation (EEC) No 1160/82 of 14 May
1982 providing for the advance fixing of monetary
compensatory amounts ⁽¹⁴⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 469/85 ⁽¹⁵⁾, provides that, where the levy or
refund is fixed in advance by means of tenders, appli-
cations to fix the monetary compensatory amount in
advance shall be accepted only if the party concerned
has declared in writing at the time of submission of
the tender that he will also apply to fix the monetary
compensatory amount in advance if the tender is
accepted in whole or in part; whereas, in such cases,
the obligation to lodge an application to fix the levy or
refund in advance following acceptance of the tender
involves an obligation to request at the same time
advance fixing of the monetary compensatory
amount; whereas, for reasons peculiar to the market in
sugar, when an operator intends to make use of the
facility of fixing a monetary compensatory amount in
advance in connection with an export levy or refund
fixed in advance under a tendering procedure he only
makes up his mind to do so at the moment when the
application for the export licence is made; whereas it
is only after he has been declared successful in respect

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 258, 11. 9. 1981, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 329, 25. 11. 1982, p. 20.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 186, 13. 7. 1984, p. 17.

⁽¹²⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1975, p. 16.

⁽¹³⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 42.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 134, 15. 5. 1982, p. 22.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 58, 26. 2. 1985, p. 5.

of a levy or refund for the quantity of sugar indicated in his tender that the said monetary compensatory amount can be fixed in advance; whereas, in consequence, a derogation should be made from the said provision in the case of this tendering procedure, so that application for advance fixing of the monetary compensatory amount at the time when the application for the export licence is made should be optional;

Whereas the fact that export licences issued in respect of partial invitations to tender held from 1 February 1986 are valid only until 30 June 1986 could, in certain borderline cases, make it impossible actually to export the goods before the new marketing year begins; whereas it is therefore appropriate to authorize the Member State in question to provide, as a concessionary measure, that the parties concerned have, if they submit a request to that effect, until 15 July 1986 to export the goods, on the understanding that the said goods are to be regarded as having been exported on 30 June 1986 with the result that, where monetary compensatory amounts are not fixed in advance, the agrimonetary factors such as the monetary compensatory amount, the representative rate and the monetary coefficient to be applied to the export refund will be those valid on 30 June 1986 and that, where monetary compensatory amounts are fixed in advance up to 30 June 1986 the latter may not be adjusted to take account of any new representative rate introduced on or after 1 July 1986;

Whereas the refunds granted for exporting this sugar are, on the one hand, fixed within the framework of the present invitation to tender in the light of the 1985/86 marketing year intervention price for white sugar and, on the other hand, they cannot be adjusted according to an eventual difference between common prices at the time of the transition to the 1986/87 marketing year; whereas in these conditions it is appropriate to provide that the storage levy fixed for the 1985/86 marketing year by Commission Regulation (EEC) No 1653/85⁽¹⁾ shall be applied to the sugar in question, marketed during the period 1 July to 15 July 1986;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. There shall be issued a principal standing invitation to tender in order to determine export levies and/or export refunds on white sugar, and during the period of validity of this standing invitation there shall be issued partial invitations to tender.

2. The standing invitation to tender shall remain open until 11 June 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 159, 19. 6. 1985, p. 36.

Article 2

The standing invitation to tender and the partial invitations shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 766/68 and with the following provisions. Regulation (EEC) No 394/70 shall not apply.

Article 3

1. Member States shall draw up a notice of invitation to tender which shall be published in the *Official Journal of the European Communities*. Member States may also publish the notice, or have it published, elsewhere.

2. The notice shall indicate in particular the terms of the invitation to tender.

3. The notice shall be published only for the purpose of opening the standing invitation to tender. It may be amended during the period of validity of the standing invitation to tender. It shall be so amended if the terms of the invitation to tender are modified.

Article 4

1. The period during which tenders may be submitted in response to the first partial invitation to tender:

- (a) shall begin on 8 August 1985;
- (b) shall end on 14 August 1985 at 10.30 a.m.

2. The periods during which tenders may be submitted in response to the second and subsequent partial invitations:

- (a) shall begin on the first working day following the end of the preceding period;
- (b) shall end at 10.30 a.m. on the Wednesday of the following week.

3. Notwithstanding paragraph 2 (b), the period for the submission of tenders which was to end on:

- Wednesday, 20 November 1985 shall end on Tuesday, 19 November 1985 at 10.30 a.m.,
- Wednesday, 1 January 1986 shall end on Friday, 3 January 1986 at 10.30 a.m.,
- Wednesday, 30 April 1986 shall end on Tuesday, 29 April 1986 at 10.30 a.m.

4. Notwithstanding paragraph 2, no partial invitation to tender will be issued on Wednesday 25 December 1985.

5. The time limits laid down in this Regulation are expressed in Belgian time.

Article 5

1. Offers in connection with this tender must be in writing, and must be either delivered by hand, against a receipt, to the competent authority in a Member State, or addressed to that authority by registered letter, telex or telegram.

2. An offer must indicate :

- (a) the reference number of the invitation to tender to which the offer relates ;
- (b) the name and address of the tenderer ;
- (c) the quantity of white sugar to be exported ;
- (d) the amount of the export levy or, where applicable, of the export refund per 100 kilograms of white sugar, expressed in the currency of the Member State in which the tender is submitted ;
- (e) the minimum amount of the security to be lodged covering the quantity of sugar indicated in (c), expressed in the currency of the Member State in which the tender is submitted.

3. An offer shall be valid only if :

- (a) the quantity to be exported is not less than 250 tonnes of white sugar ;
- (b) proof is furnished before expiry of the time limit for the submission of tenders that the tenderer has lodged the security indicated in the tender ;
- (c) it includes a declaration by the tenderer that if his tender is successful he will, within the period laid down in Article 12 (b), apply for an export licence or licences in respect of the quantities of white sugar to be exported ;
- (d) it includes a declaration by the tenderer that if his tender is successful he will :
 - where the obligation to export created by the export licence referred to in Article 12 (b) is not fulfilled, supplement the security by payment of the amount referred to in Article 13 (3), and
 - within 30 days following the expiry of the export licence in question, notify the agency which issued the licence of the quantity or quantities in respect of which the licence was not used ;
- (e) it contains all the information required under paragraph 2.

4. A tender may stipulate that it is to be regarded as having been submitted only if :

- (a) the minimum export levy or, where applicable, the maximum export refund is fixed on the day of the expiry of the period for the submission of the tenders in question ;
- (b) the tender, if successful, relates to all or a specified part of the tendered quantity.

5. A tender which is not submitted in accordance with the provisions of this Regulation, or which contains terms other than those indicated in the notice of invitation to tender, shall not be considered.

6. Once submitted, a tender may not be withdrawn.

Article 6

1. A security of 9 ECU per 100 kilograms of sugar to be exported under this invitation to tender must be lodged by each tenderer. Without prejudice to Article 13 (3), this security shall in the case of successful tenderers and at the time of the application referred to in Article 12 (b) become the security for the export licence.

2. The security may be lodged at the tenderer's choice, either in cash or in the form of a guarantee given by an establishment complying with criteria laid down by the Member State in which the tender is submitted.

3. Except in the case of *force majeure*, the security will be released :

- (a) to tenderers only in respect of the quantity for which no award was made ;
- (b) to successful tenderers only if they applied for their export licence within the period laid down in Article 12 (b) and only for the quantity in respect of which they have fulfilled the obligation created by that licence, Article 33 of Regulation (EEC) No 3183/80 remaining applicable.

Any unreleased security and the supplementary security referred to in Article 13 (3) shall be forfeited in respect of a quantity for which the above obligations have not been fulfilled.

4. In case of *force majeure*, the competent authority of the Member State concerned shall take such action as it considers necessary having regard to the circumstances invoked by the party concerned.

Article 7

1. Tenders shall be examined in private by the competent authority concerned. Subject to paragraph 2, persons present at the examination shall be under an obligation not to disclose any particulars relating thereto.

2. Tenders shall be communicated to the Commission forthwith and in such a manner that the tenderers remain anonymous.

Article 8

1. After the tenders received have been examined, a maximum quantity may be fixed for that partial invitation.

2. A decision may be taken to make no award under a specific partial invitation to tender.

Article 9

1. In the light of the intervention price for white sugar for the 1985/86 marketing year and, in particular, the current state and foreseeable development of the Community and world sugar markets, there shall be fixed either :

- a minimum export levy, or
- a maximum export refund.

2. Subject to Article 10, where a minimum export levy is fixed, a contract shall be awarded to every tenderer whose tender quotes a rate of levy equal to or greater than such minimum levy.

3. Subject to Article 10, where a maximum export refund is fixed, a contract shall be awarded to every tenderer whose tender quotes a rate of refund equal to or less than such maximum refund and to every tenderer who has tendered for an export levy.

Article 10

1. Where a maximum quantity has been fixed for a partial invitation to tender :

- if a minimum levy is fixed, a contract shall be awarded to the tenderer whose tender quotes the highest levy ; if the maximum quantity is not fully covered by that award, awards shall be made to other tenderers in descending order of levies quoted until the entire maximum quantity has been accounted for,
- if a maximum refund is fixed, contracts shall be awarded in accordance with the first indent ; if after such awards a quantity is still outstanding, or if there are no tenders quoting an export levy, contracts shall be awarded in ascending order of refunds quoted until the entire maximum quantity has been accounted for, to tenderers quoting a refund.

2. However, where an award to a particular tenderer in accordance with the provisions of paragraph 1 would result in the maximum quantity being exceeded, that award shall be limited to such quantity as is still available. Where two or more tenderers quote the same levy or the same refund and awards to all of them would result in the maximum quantity being exceeded, then the quantity available shall be awarded as follows :

- by being divided among the tenderers concerned in proportion to the total quantities in each of their tenders, or

- by being apportioned among the tenderers concerned by reference to a maximum tonnage to be fixed for each of them, or
- by the drawing of lots.

Article 11

1. The competent authority of the Member State concerned shall immediately notify applicants of the result of their participation in the invitation to tender. In addition, that authority shall send successful tenderers a statement of award.

2. The statement of award shall indicate :

- (a) the reference number of the invitation to which the tender relates ;
- (b) the quantity of white sugar to be exported ;
- (c) the export levy to be charged, or where applicable the export refund to be granted, per 100 kilograms of white sugar of the quantity referred to in (b).

Article 12

Every successful tenderer shall have :

- (a) the right to claim in respect of the quantity awarded, an export licence indicating, as appropriate, the export levy or the export refund quoted in his tender ;
- (b) the obligation to lodge, in accordance with the relevant provisions of Regulation (EEC) No 3183/80, an application for an export licence in respect of that quantity, Article 12 (2) of that Regulation and Article 10 of Regulation (EEC) No 645/75 not applying in such a case. The application shall be lodged in accordance with the relevant provisions of Regulation (EEC) No 3183/80, not later than :
 - the last working day preceding the date of the partial invitation to tender to be held the following week, or
 - if no partial invitation to tender is due to be held that week, the last working day of the following week ;
- (c) the obligation to export the tendered quantity and, if this obligation is not fulfilled, to pay, where necessary, the amount referred to in Article 13 (3).

This right and these obligations are not transferable.

Article 13

1. The first paragraph of Article 9 of Regulation (EEC) No 2630/81 shall not apply to the white sugar to be exported in accordance with this Regulation.

2. Export licences issued in connection with a partial invitation to tender shall be valid from the day of issue until the end of the fifth calendar month following that in which the partial invitation was issued.

However :

(a) licences issued in connection with partial invitations :

— issued in the period 14 August to 11 September 1985 may be used only from 15 September 1985,

— issued in the period 12 September to 2 October 1985 may be used from the day of issue, and shall be valid only until 31 December 1985 ;

(b) licences issued in connection with partial invitations held from 1 February 1986 shall be valid only until 30 June 1986. The competent authority of the Member State which has issued a licence may, on application from the holder or the assignee where a licence has been transferred, extend its validity until 15 July 1986. If an extension has been granted, the sugar shall be regarded as having been exported on 30 June 1986. The Member States shall inform the Commission without delay of the quantities of sugar covered by the requests in question. When this sugar is marketed during the period 1 July to 15 July 1986, the storage levy valid for the marketing year 1985/86 shall be applied.

3. Except in cases of *force majeure*, if the obligation to export created by export licence applied for within the period referred to under Article 12 (b) has not

been fulfilled and if the security referred to in Article 6 is less than :

- (a) the export levy indicated on the licence reduced by the levy referred to in the second subparagraph of Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 in force on the last day of validity of the said licence, or
- (b) the sum of the export levy indicated on the licence and the export refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 766/68 in force on the last day of validity of the said licence, or
- (c) the export refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 766/68 in force on the last day of validity of the licence reduced by the refund indicated on the said licence,

then, under the time limits and conditions laid down in Article 33 of Regulation (EEC) No 3183/80 and by way of a supplementary security for the quantity in respect of which the said obligation was not fulfilled, the licence holder shall be charged an amount equal to the difference between the result of the calculation made under (a), (b) or (c), as the case may be, and the security referred to in Article 6.

Article 14

If the tenderer intends to apply for advance fixing of the monetary compensatory amount under this standing invitation to tender, the provisions of the second subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1160/82 shall not apply.

When use is made of the provisions of the first subparagraph of Article 3 (1) of that Regulation, those of the third subparagraph of paragraph 1 and of paragraph 2 of that Article shall remain applicable to this tendering procedure.

Article 15

This Regulation shall enter into force on 8 August 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2237/85

of 30 July 1985

laying down detailed rules for the application of the minimum import price system for dried grapes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 746/85⁽²⁾, and in particular Article 4a (7) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 4a of Regulation (EEC) No 516/77 provides for a minimum import price to be observed on imports of dried grapes; whereas Council Regulation (EEC) No 2089/85⁽⁵⁾ lays down general rules relating to the system of minimum import prices for dried grapes;

Whereas the factors constituting the import price and the procedure for their conversion into the currency of the importing Member State should be specified; whereas to prevent fraud in regard to the minimum import price, only invoices drawn up in the country of origin of the dried grapes should be accepted as documentary evidence;

Whereas the monetary coefficient referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2089/85 constitutes an element of the minimum import price and should be fixed before the beginning of the marketing year; whereas in cases where the parity of a currency changes during the marketing year it may be necessary to amend the monetary coefficient or to introduce new coefficients at short notice; whereas the Commission should be authorized to fix such coefficients; whereas the coefficient should be fixed when the real monetary gap referred to in Article 2 (2) of Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member

States⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾, is equal to or more than 2,5 percentage points;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The minimum import price shall be respected when the import price expressed in the currency of the importing Member State is not less than the minimum import price applicable on the day on which the entry for release for free circulation is accepted.
2. The following factors shall constitute the import price:
 - (a) the fob price in the country of origin; and
 - (b) transport and insurance costs to the point of entry into the customs territory of the Community.
3. For the purposes of paragraph 2, 'fob price' means the price paid or to be paid for the quantity of products contained in a consignment including the cost of placing the consignment on board a means of transport at the place of shipment in the country of origin and other costs incurred in that country. The fob price shall not include the cost of any services to be borne by the seller from the time that the products are placed on board the means of transport.
4. Payment of the fob price to the seller shall be effected not later than three months after the day on which the entry for release for free circulation is accepted by the customs authorities.
5. Where the factors referred to in paragraph 2 are expressed in a currency other than that of the importing Member State, the provisions on the valuation of goods for customs purposes shall be applied when converting such currency into the currency of the importing Member State.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 10.

⁽³⁾ OJ No 103, 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1985, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

Article 2

1. The customs authorities shall, in respect of each consignment, at the time of completion of the customs import formalities for release for free circulation, compare the import price with the minimum import price.

2. The import price shall be declared on the entry for release for free circulation and the entry shall be accompanied by all the documents required to verify the price.

3. The competent authorities shall:

- (a) if the invoice presented to the customs authorities has not been drawn up by the exporter in the country in which the products originated, or
- (b) if the authorities are not satisfied that the price declared in the entry reflects the actual import price, or
- (c) if payment has not been effected within the time limit provided for in Article 1 (4),

take the necessary measures to determine the import price, in particular by reference to the importer's resale price.

Article 3

The importer shall retain evidence of payment to the seller. That evidence and all commercial documents, in particular invoices, contracts and correspondence

concerning the purchase and sale of the products shall be kept available for examination by the customs authorities for a period of three years.

Article 4

1. In cases where, as regards the currency of a Member State, the real monetary gap as referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 974/71 is equal to or more than 2,5 percentage points, the Commission shall fix a monetary coefficient corresponding to the real monetary gap.

However, in cases where, during a marketing year, the real monetary gap differs by less than 2,5 percentage points from that previously fixed, the latter shall continue to be applied.

The real monetary gap to be taken into consideration for currencies referred to in Article 2 (2) (b) of Regulation (EEC) No 971/71 shall be that established during the period running from Wednesday to the following Tuesday immediately preceding the fixing of the monetary coefficient.

2. The coefficient referred to in paragraph 1 shall be fixed before the commencement of the marketing year and, subsequently, on the first Monday of the months of November, January, March, May and July.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 September 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2238/85**of 31 July 1985**

fixing the minimum price applicable to dried grapes during the marketing year 1985/86 as well as the countervailing charges to be imposed where that price is not observed, and amending Council Regulation (EEC) No 950/68

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 746/85⁽²⁾, and in particular Article 4a (6) thereof,

Whereas, according to Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 516/77 the minimum import price for dried grapes shall be determined having regard to :

- the free-at-frontier price on import into the Community,
- the prices obtaining in international trade,
- the situation on the internal Community market,
- the trend of trade with third countries ;

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 2089/85 of 23 July 1985 laying down general rules relating to the system of minimum import prices for dried grapes⁽³⁾ provides that countervailing charges shall be fixed by reference to a scale of import prices ; whereas the maximum countervailing charge shall be determined on the basis of the most favourable prices applied on the world market for significant quantities by the most representative non-member countries ;

Whereas the tariff nomenclature resulting from the application of this Regulation is reproduced in the Common Customs Tariff ; whereas a minimum import price must be fixed for currants and other dried grapes ;

Whereas the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 483/85⁽⁵⁾, should be amended accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The minimum import price applicable to dried grapes during the marketing year 1985/86 shall be as set out in Annex I.

2. The countervailing charge to be imposed where the minimum import price referred to in paragraph 1 is not observed, shall be as set out in Annex II.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1985, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 59, 27. 2. 1985, p. 14.

Article 2

Subheading 08.04 B of the Common Customs Tariff annexed to Regulation (EEC) No 950/68 is replaced by the following :

Heading No	Description	Rate of duty	
		Autonomous % or levy (L)	Conventional %
1	2	3	4
08.04	B. Dried :		
	I. In immediate containers of a net capacity of 15 kg or less :		
	a) Currants	9 (b)	3,3
	b) Other	9 (b)	3,3
	II. Other :		
	a) Currants	9 (b)	3,1
	b) Other	9 (b)	3,1'

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 September 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

MINIMUM IMPORT PRICES

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Minimum import price
08.04	B. Dried grapes :	
	I. In immediate containers of a net capacity of 15 kg or less :	
	a) Currants	1 178
	b) Other	1 232
	II. Other :	
	a) Currants	1 178
	b) Other	1 232

ANNEX II

COUNTERVAILING CHARGES

1. Currants falling within subheadings 08.04 B I a) or B II a) of the Common Customs Tariff :

(ECU/tonne)

Import price applied		Countervailing charge to be levied
less than	but not less than	
1178,0	1166,2	11,8
1166,2	1142,7	35,3
1142,7	1107,3	70,7
1107,3	1072,0	106,0
1072,0		180,0

2. Dried grapes falling within subheadings 08.04 B I b) or B II b) of the Common Customs Tariff :

(ECU/tonne)

Import price applied		Countervailing charge to be levied
less than	but not less than	
1232,0	1219,7	12,3
1219,7	1195,0	37,0
1195,0	1158,1	73,9
1158,1	1121,1	110,9
1121,1		234,0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2239/85

of 2 August 1985

amending Regulation (EEC) No 2102/75 determining the quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975, on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1499/85⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas, in view of the change in the threshold price of maize from 1 August 1985 and the correlation existing between this price and the minimum price to be paid by potato starch manufacturers, the Commission, in order to maintain balance in the starch sector between maize starch and potato starch, by Commission Regulation (EEC) No 2124/85⁽⁵⁾ adjusted the latter price; whereas this adjustment must be reflected

in an adjustment of the amounts given in columns 4 and 6 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2102/75⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1954/84⁽⁷⁾;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2102/75 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 August 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 August 1985.

For the Commission

Henning CHRISTOPHERSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1985, p. 31.

⁽⁶⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 182, 10. 7. 1984, p. 5.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoffernes stivelsesindhold (i vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Mindstepris frit fabrik, som stivelsesproducenten skal betale pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)	Produktionsrestitution pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)	Producentens mindstepris pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in kg)	Vom Stärkehersteller zu zahlender Mindestpreis frei Fabrik für 1 000 kg Kartoffeln (in ECU)	Erstattung bei der Erzeugung für 1 000 kg Kartoffeln (in ECU)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender Mindestpreis (in ECU)
Βάρος υπό το ύδωρ 5 050 γρ γεωμήλων (σε γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σε άμυλο του γεωμήλου (%)	Ποσότητα γεωμήλων απαραίτητη για παραγωγή 1 000 χγρ αμύλου (σε χιλιόγραμμα)	Ελάχιστη τιμή προς πληρωμή από την αμυλοδιομηχανία για 1 000 χγρ γεωμήλων (σε ECU)	Επιδότηση στην παραγωγή ανά 1 000 χγρ γεωμήλων (σε ECU)	Ελάχιστη τιμή προς είσπραξη από τον παραγωγό για 1 000 χγρ γεωμήλων (σε ECU)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes required for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Minimum free-at-factory price to be paid by the starch manufacturer for 1 000 kg of potatoes (ECU)	Production refund per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prix minimal franco usine à payer par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)	Restitution à la production par 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)	Prix minimal à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo franco fabbrica da pagare dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ECU)	Restituzione alla produzione per 1 000 kg di patate (in ECU)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per 1 000 kg di patate (in ECU)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in grammen)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in percenten)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimaal te betalen prijs door de zetmeelfabrikant, franco fabriek, voor 1 000 kg aardappelen (in Ecu)	Restitutie bij de produktie per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)	Minimaal te ontvangen prijs door de producent per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)
1	2	3	4	5	6
352	13,0	6 533	40,19	4,78	44,97
353	13,1	6 509	40,33	4,80	45,13
354	13,1	6 486	40,48	4,82	45,30
355	13,2	6 463	40,62	4,84	45,46
356	13,2	6 439	40,77	4,85	45,62
357	13,3	6 416	40,92	4,87	45,79
358	13,3	6 393	41,07	4,89	45,96
359	13,4	6 369	41,22	4,91	46,13
360	13,4	6 346	41,37	4,92	46,29
361	13,5	6 322	41,53	4,94	46,47
362	13,5	6 299	41,68	4,96	46,64
363	13,6	6 276	41,83	4,98	46,81
364	13,6	6 252	41,99	5,00	46,99
365	13,7	6 229	42,15	5,02	47,17
366	13,7	6 206	42,30	5,04	47,34
367	13,8	6 182	42,47	5,05	47,52
368	13,8	6 159	42,63	5,07	47,70
369	13,9	6 136	42,79	5,09	47,88
370	13,9	6 112	42,95	5,11	48,06
371	14,0	6 089	43,12	5,13	48,25
372	14,0	6 065	43,29	5,15	48,44
373	14,1	6 047	43,42	5,17	48,59
374	14,1	6 028	43,55	5,18	48,73
375	14,2	6 005	43,72	5,20	48,92
376	14,2	5 981	43,90	5,22	49,12
377	14,3	5 963	44,03	5,24	49,27
378	14,3	5 944	44,17	5,26	49,43
379	14,4	5 921	44,34	5,28	49,62

1	2	3	4	5	6
380	14,4	5 897	44,52	5,30	49,82
381	14,5	5 879	44,66	5,32	49,98
382	14,5	5 860	44,80	5,33	50,13
383	14,6	5 841	44,95	5,35	50,30
384	14,6	5 822	45,09	5,37	50,46
385	14,7	5 799	45,27	5,39	50,66
386	14,7	5 776	45,45	5,41	50,86
387	14,8	5 757	45,60	5,43	51,03
388	14,8	5 738	45,75	5,45	51,20
389	14,9	5 720	45,90	5,46	51,36
390	14,9	5 701	46,05	5,48	51,53
391	15,0	5 682	46,21	5,50	51,71
392	15,0	5 664	46,35	5,52	51,87
393	15,1	5 626	46,67	5,55	52,22
394	15,2	5 607	46,82	5,57	52,39
395	15,2	5 589	46,97	5,59	52,56
396	15,3	5 570	47,13	5,61	52,74
397	15,3	5 551	47,30	5,63	52,93
398	15,4	5 542	47,37	5,64	53,01
399	15,4	5 533	47,45	5,65	53,10
400	15,4	5 523	47,54	5,66	53,20
401	15,5	5 486	47,86	5,70	53,56
402	15,6	5 467	48,02	5,72	53,74
403	15,6	5 449	48,18	5,73	53,91
404	15,7	5 430	48,35	5,76	54,11
405	15,7	5 411	48,52	5,78	54,30
406	15,8	5 393	48,68	5,79	54,47
407	15,8	5 374	48,85	5,82	54,67
408	15,9	5 364	48,94	5,83	54,77
409	15,9	5 355	49,03	5,84	54,87
410	15,9	5 346	49,11	5,85	54,96
411	16,0	5 327	49,28	5,87	55,15
412	16,0	5 308	49,46	5,89	55,35
413	16,1	5 280	49,72	5,92	55,64
414	16,2	5 266	49,86	5,93	55,79
415	16,2	5 252	49,99	5,95	55,94
416	16,3	5 234	50,16	5,97	56,13
417	16,3	5 215	50,34	5,99	56,33
418	16,4	5 206	50,43	6,00	56,43
419	16,4	5 196	50,53	6,01	56,54
420	16,4	5 187	50,61	6,02	56,63
421	16,5	5 150	50,98	6,07	57,05
422	16,6	5 136	51,12	6,08	57,20
423	16,6	5 121	51,27	6,10	57,37
424	16,7	5 107	51,41	6,12	57,53
425	16,7	5 093	51,55	6,14	57,69
426	16,8	5 075	51,73	6,16	57,89
427	16,8	5 056	51,93	6,18	58,11
428	16,9	5 042	52,07	6,20	58,27
429	16,9	5 028	52,22	6,22	58,44
430	17,0	5 000	52,51	6,25	58,76
431	17,1	4 986	52,66	6,27	58,93
432	17,1	4 972	52,80	6,29	59,09
433	17,2	4 963	52,90	6,30	59,20
434	17,2	4 953	53,01	6,31	59,32
435	17,2	4 944	53,10	6,32	59,42
436	17,3	4 930	53,25	6,34	59,59
437	17,3	4 916	53,41	6,36	59,77
438	17,4	4 902	53,56	6,37	59,93
439	17,4	4 888	53,71	6,39	60,10
440	17,5	4 874	53,87	6,41	60,28
441	17,5	4 860	54,02	6,43	60,45
442	17,6	4 846	54,18	6,45	60,63

1	2	3	4	5	6
443	17,6	4 832	54,33	6,47	60,80
444	17,7	4 818	54,49	6,49	60,98
445	17,7	4 804	54,65	6,50	61,15
446	17,8	4 790	54,81	6,52	61,33
447	17,8	4 776	54,97	6,54	61,51
448	17,9	4 762	55,13	6,56	61,69
449	17,9	4 748	55,29	6,58	61,87
450	18,0	4 720	55,62	6,62	62,24
451	18,1	4 706	55,79	6,64	62,43
452	18,1	4 692	55,95	6,66	62,61
453	18,2	4 685	56,04	6,67	62,71
454	18,2	4 679	56,11	6,68	62,79
455	18,2	4 673	56,18	6,69	62,87
456	18,3	4 645	56,52	6,73	63,25
457	18,4	4 631	56,69	6,75	63,44
458	18,4	4 617	56,86	6,77	63,63
459	18,5	4 607	56,99	6,78	63,77
460	18,5	4 598	57,10	6,80	63,90
461	18,6	4 584	57,27	6,82	64,09
462	18,6	4 570	57,45	6,84	64,29
463	18,7	4 561	57,56	6,85	64,41
464	18,7	4 551	57,69	6,87	64,56
465	18,7	4 542	57,80	6,88	64,68
466	18,8	4 523	58,05	6,91	64,96
467	18,9	4 509	58,23	6,93	65,16
468	18,9	4 495	58,41	6,95	65,36
469	19,0	4 481	58,59	6,97	65,56
470	19,0	4 467	58,77	7,00	65,77
471	19,1	4 458	58,89	7,01	65,90
472	19,1	4 449	59,01	7,02	66,03
473	19,2	4 437	59,17	7,04	66,21
474	19,2	4 425	59,33	7,06	66,39
475	19,3	4 414	59,48	7,08	66,56
476	19,3	4 402	59,64	7,10	66,74
477	19,4	4 390	59,80	7,12	66,92
478	19,4	4 379	59,95	7,14	67,09
479	19,5	4 367	60,12	7,16	67,28
480	19,5	4 355	60,28	7,18	67,46
481	19,6	4 343	60,45	7,20	67,65
481,6	19,6	4 337	60,53	7,21	67,74
482	19,7	4 335	60,56	7,21	67,77
483	19,7	4 332	60,60	7,21	67,81
483,2	19,7	4 332	60,60	7,21	67,81
484	19,8	4 325	60,70	7,23	67,93
484,8	19,8	4 318	60,80	7,24	68,04
485	19,9	4 317	60,82	7,24	68,06
486	19,9	4 311	60,90	7,25	68,15
486,4	19,9	4 309	60,93	7,25	68,18
487	20,0	4 305	60,98	7,26	68,24
488	20,0	4 299	61,07	7,27	68,34
489	20,1	4 294	61,14	7,28	68,42
490	20,1	4 290	61,20	7,28	68,48
491	20,2	4 287	61,24	7,29	68,53
492	20,2	4 285	61,27	7,29	68,56
493	20,3	4 283	61,30	7,30	68,60
494	20,3	4 280	61,34	7,30	68,64
495	20,4	4 278	61,37	7,30	68,67
496	20,4	4 276	61,40	7,31	68,71
497	20,5	4 273	61,44	7,31	68,75
498	20,5	4 271	61,47	7,32	68,79
499	20,6	4 266	61,54	7,33	68,87
500	20,6	4 262	61,60	7,33	68,93
501	20,7	4 259	61,54	7,34	68,98

1	2	3	4	5	6
502	20,7	4 257	61,67	7,34	69,01
503	20,8	4 255	61,70	7,34	69,04
504	20,8	4 252	61,75	7,35	69,10
505	20,9	4 248	61,80	7,36	69,16
506	20,9	4 243	61,88	7,37	69,25
507	21,0	4 238	61,95	7,37	69,32
508	21,0	4 234	62,01	7,38	69,39
509	21,1	4 229	62,08	7,39	69,47
509,9	21,1	4 224	62,15	7,40	69,55
510	21,1	4 224	62,15	7,40	69,55
511	21,2	4 219	62,23	7,41	69,64
511,8	21,2	4 215	62,29	7,41	69,70
512	21,3	4 214	62,30	7,42	69,72
513	21,3	4 209	62,38	7,42	69,80
513,7	21,3	4 206	62,42	7,43	69,85
514	21,4	4 204	62,45	7,43	69,88
515	21,4	4 199	62,52	7,44	69,96
515,6	21,4	4 196	62,57	7,45	70,02
516	21,5	4 194	62,60	7,45	70,05
517	21,5	4 189	62,67	7,46	70,13
517,5	21,5	4 187	62,70	7,46	70,16
518	21,6	4 184	62,75	7,47	70,22
519	21,6	4 180	62,81	7,48	70,29
519,4	21,6	4 178	62,84	7,48	70,32
520	21,7	4 175	62,88	7,49	70,37
521	21,7	4 170	62,96	7,49	70,45
521,3	21,7	4 168	62,99	7,50	70,49
522	21,8	4 165	63,03	7,50	70,53
523	21,8	4 160	63,11	7,51	70,62
523,2	21,8	4 159	63,13	7,51	70,64
524	21,9	4 155	63,19	7,52	70,71
525	21,9	4 150	63,26	7,53	70,79
525,1	21,9	4 150	63,26	7,53	70,79
526	22,0	4 145	63,34	7,54	70,88
527	22,0	4 140	63,42	7,55	70,97
528	22,1	4 135	63,49	7,56	71,05
528,8	22,1	4 131	63,55	7,56	71,11
529	22,2	4 130	63,57	7,57	71,14
530	22,2	4 125	63,65	7,58	71,23
530,6	22,2	4 122	63,69	7,58	71,27
531	22,3	4 119	63,74	7,59	71,33
532	22,3	4 114	63,82	7,60	71,42
532,4	22,3	4 112	63,85	7,60	71,45
533	22,4	4 111	63,86	7,60	71,46
534	22,4	4 108	63,91	7,61	71,52
534,2	22,4	4 108	63,91	7,61	71,52
535	22,5	4 103	63,99	7,62	71,61
536	22,5	4 098	64,07	7,63	71,70
537	22,6	4 093	64,14	7,63	71,77
537,8	22,6	4 089	64,21	7,64	71,85
538	22,7	4 088	64,22	7,64	71,86
539	22,7	4 083	64,30	7,65	71,95
539,6	22,7	4 080	64,35	7,66	72,01
540	22,8	4 078	64,38	7,66	72,04
541	22,8	4 076	64,41	7,67	72,08
541,4	22,8	4 075	64,43	7,67	72,10
542	22,9	4 072	64,47	7,67	72,14
543	22,9	4 066	64,57	7,69	72,26
543,2	22,9	4 066	64,57	7,69	72,26
544	23,0	4 061	64,65	7,70	72,35
545	23,0	4 056	64,73	7,70	72,43

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2240/85**of 5 August 1985****amending 1985 quantitative limits concerning economic outward processing traffic applicable to certain textile products of categories 6 and 8 originating in Yugoslavia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3588/82 of 23 December 1982 on rules for imports of certain textile products originating in Yugoslavia ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/84 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (2) and Annex VII, paragraph 4 thereof,

Whereas Annex VII to Regulation (EEC) No 3588/82 establishes Community quantitative limits specified to outward processing trade (OPT) imports for 1983 to 1986; whereas Commission Regulation (EEC) No 3561/84 ⁽³⁾ provides for the allocation of these limits between Member States for the year 1985;

Whereas, for 1985, an additional need has arisen for reimports of products of category 6 into Germany and category 8 into France after processing in Yugoslavia;

Whereas a part of the additional needs in Germany for category 6 products can be satisfied by transferring

between categories, in accordance with Annex VII to Regulation (EEC) No 3588/82;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee 'Yugoslavia',

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantitative limits concerning economic outward processing traffic for textile products originating in Yugoslavia as set out in Annex B to Regulation (EEC) No 3561/84 are hereby amended as laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 August 1985.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 47.

⁽²⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 334, 21. 12. 1984, p. 22.

*ANNEX***Outward processing trade objectives from 1 January to 31 December 1985**

Units	Category	EEC	Federal Republic of Germany	France	Italy	Benelux	United Kingdom	Ireland	Denmark	Greece
1 000 pieces	6	6 571	5 823	100	—	648	—	—	—	—
1 000 pieces	8	10 459	6 776	245	100	3 338	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2241/85

of 5 August 1985

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 27 May to 2 June 1985

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1311/85 of 23 May 1985 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1311/85, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries ;

Whereas, under Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2187/85 of 31 July 1985 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽²⁾, the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed in the Annex

to the said Regulation must be fixed each week by the Commission ;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 27 May to 2 June 1985 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1311/85, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2187/85 which left the territory of the United Kingdom during the week 27 May to 2 June 1985 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 27 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 August 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 76.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 27 May to 2 June 1985

(ECU/100 kg net weight)

CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	26,26474
	2. Separated or unseparated forequarters	21,01179
	3. Separated or unseparated hindquarters	31,51769
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	21,01179
	bb) Boned or boneless	35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :	
	1. Unboned (bone-in)	21,01179
	2. Boned or boneless	29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals :	
	aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat	29,94180
	22. Other	21,01179

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2242/85
of 5 August 1985
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1809/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2230/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 August 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 August 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.
⁽⁴⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 37.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 August 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	47,42
	B. Raw sugar	41,42 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2243/85

of 5 August 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2127/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2231/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ as amended by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 August 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2127/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 August 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 August 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1985, p. 38.

⁽⁸⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 38.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 August 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 A II ⁽²⁾	203,77	197,73
11.02 B II b) ⁽²⁾	149,12	146,10
11.02 C II ⁽²⁾	178,78	175,76
11.02 D II ⁽²⁾	115,07	112,05
11.02 E II b) ⁽²⁾	203,77	197,73
11.02 F II ⁽²⁾	203,77	197,73

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 8 July 1985

authorizing the Netherlands to assess the satisfaction of the varietal purity standards laid down in Annex II to Council Directive 66/401/EEC for seed of apomictic uniclinal varieties of *Poa pratensis*, also on the basis of the results of seed and seedling testing

(Only the Dutch text is authentic)

(85/370/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed ⁽¹⁾, as last amended by Directive 85/38/EEC ⁽²⁾, and in particular Annex I, paragraph 4 thereof,

Having regard to the request submitted by the Netherlands,

Whereas Directive 66/401/EEC provides that for the production of fodder plant seed, the satisfaction of the varietal purity standards is mainly assessed on the basis of the results of the prescribed field inspections; whereas in the case of crops of *Poa pratensis* belonging to varieties which are officially classified as 'apomictic uniclinal varieties' under agreed procedures, a Member State may be authorized, upon application, to assess the satisfaction of these standards not only on that basis, where there is evidence that compliance with the varietal purity standards laid down in Annex II is ensured by appropriate seed testing or other appropriate means;

Whereas certain varieties of *Poa pratensis* have been officially classified in Member States as 'apomictic uniclinal varieties' under agreed procedures and are

therefore eligible to be listed in the Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species so classified;

Whereas it has been established that there is evidence that compliance with the varietal purity standards laid down in Annex II is ensured in the Netherlands for the abovementioned kind of varieties of *Poa pratensis*, by appropriate seed and seedling testing;

Whereas the use of such seed and seedling testing is justified only when the results of field inspections carried out in accordance with paragraph 6 of Annex I prove to be inconclusive; whereas that testing can be considered to be appropriate only where certain minimum conditions are met;

Whereas, therefore, the Netherlands should be authorized to assess the satisfaction of the varietal purity standards in the case of crops of *Poa pratensis* belonging to the abovementioned kind of varieties also by such seed and seedling testing, in addition to the prescribed field inspections; whereas this authorization should at present not apply to the production of basic seed, where the number of cases of inconclusive field inspections has remained negligible in practice hitherto;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2298/66.

⁽²⁾ OJ No L 16, 19. 1. 1985, p. 41.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The Netherlands is hereby authorized, under the conditions laid down in paragraph 2 and in respect of varieties of *Poa pratensis* which are listed as 'apomictic uniclonal varieties' in the Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species, to assess the satisfaction of the varietal purity standards laid down for the production of certified seed not solely on the basis of the results of the field inspection carried out in accordance with paragraph 6 of Annex I to Council Directive 66/401/EEC.

2. For the purposes of paragraph 1, the following conditions shall apply :

- (a) the results of the field inspection carried out in accordance with paragraph 6 of Annex I to Council Directive 66/401/EEC shall prove inconclusive ; the limits of inconclusivity shall be determined in accordance with the reject number table shown in Annex I to this Decision ;
- (b) compliance with the varietal purity standards laid down in Annex II to Council Directive 66/401/EEC shall be ensured by the following seed and seedling tests :
 - (aa) Laboratory examinations : phenol or catechol reaction on samples of at least 400 seeds, and
 - (bb) Examination in greenhouse or growth chamber of samples of at least 60 seedlings, in respect of the characteristics listed in Annex II to this Decision.

Article 2

1. The Netherlands shall notify the Commission
 - (a) of the methodologies under which it makes use of the authorization granted in Article 1 ;
 - (b) before 31 December of each year, of the quantities of seed yearly certified in its own territory pursuant to this Decision.

The Commission shall inform the other Member States thereof.

2. In the light of experience gained, an examination shall be carried out every five years of where this Decision needs to be revised.

3. The authorization granted in Article 1 shall be revoked in so far as it is established that the conditions laid down in Article 1 (2) are not sufficient to ensure the required seed quality or have not been complied with.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 8 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

*ANNEX I***REJECT NUMBERS**

Number of sample counts (quadrates of size 10 m ²)	Reject if the number of plants recognizable as not being true to the variety is greater or equal to :
5	44
6	49
7	56
8	64
9	71
10	78

*ANNEX II***LIST OF CHARACTERISTICS TO BE EXAMINED IN GREENHOUSE OR GROWTH
CHAMBER**

(seedlings 4 to 8 leaves)

- Leaf sheath :
anthocyanin coloration
 - Leaf sheath :
hairs on margin
 - Leaf sheath :
hairs on both sides just beneath the leaf blade
 - Leaf sheath :
hairiness of the ligule
 - Leaf sheath :
length of hairs of ligule
 - Leaf blade :
fringe of hairs on margin of base
 - Leaf blade :
hairs on upper side
 - Leaf blade :
hairs on lower side
-

COMMISSION DECISION

of 8 July 1985

amending Decision 81/888/EEC extending, as regards certain non-member countries, the periods relating to the checks on practices for the maintenance of varieties laid down in Council Directives 70/457/EEC and 70/458/EEC

(85/371/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/457/EEC of 29 September 1970 on the common catalogue of varieties of agricultural plant species⁽¹⁾, as last amended by Directive 80/1141/EEC⁽²⁾, and in particular the third sentence of Article 21 (2) thereof,

Having regard to Council Directive 70/458/EEC of 29 September 1970 on the marketing of vegetable seed⁽³⁾, as last amended by Directive 80/1141/EEC, and in particular the third sentence of Article 32 (2) thereof,

Whereas, under Article 21 (1) of Directive 70/457/EEC and Article 32 (1) of Directive 70/458/EEC, the Council shall determine, on a proposal from the Commission, whether the checks on practices for the maintenance of varieties carried out in non-member countries afford the same guarantees as those carried out by the Member States;

Whereas, by Decision 78/476/EEC⁽⁴⁾, as amended by Decision 83/495/EEC⁽⁵⁾, the Council has determined the equivalence of those checks as regards a number of non-member countries;

Whereas, taking into account the fact that the information available did not enable this question to be determined as regards other non-member countries, and in order to prevent certain Member States' traditional trade patterns from being disturbed, Commission Decision 81/888/EEC⁽⁶⁾, as last amended by Decision 83/525/EEC⁽⁷⁾, extended the periods provided for in Article 21 (2) of Directive 70/457/EEC and in Article 32 (2) of Directive 70/458/EEC as regards checks on practices for the maintenance of

varieties until 30 June 1985; whereas that extension was, however, limited to the varieties which had already been accepted or entered for acceptance before 1 January 1984 in the Member State making use of the authorization;

Whereas information presently available has now enabled this question to be determined as regards varieties maintained in Australia, but not yet as regards Austria, Switzerland and Israel in respect of agricultural and vegetable species, as regards Czechoslovakia, Chile, Japan and Yugoslavia in respect of agricultural species, and as regards the Republic of Korea, Taiwan and Poland in respect of vegetable species;

Whereas, for the abovementioned reasons and under the same conditions, the periods provided for in Article 21 (2) of Directive 70/457/EEC and in Article 32 (2) of Directive 70/458/EEC should therefore be extended once again as regards the aforementioned non-member countries; whereas this extension must be limited to the varieties which have been accepted or entered for acceptance before 1 January 1986 in the Member State making use of the authorization;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 1 of Decision 81/888/EEC is hereby amended as follows:

1. In paragraph 1,
'Australia' is deleted and
'30 June 1985' is replaced by '30 June 1988';
2. In paragraph 2,
'Australia' is deleted and
'30 June 1985' is replaced by '30 June 1988';
3. In paragraph 3, '1 January 1984' is replaced by '1 January 1986'.

(1) OJ No L 225, 12. 10. 1970, p. 1.

(2) OJ No L 341, 16. 12. 1980, p. 27.

(3) OJ No L 225, 12. 10. 1970, p. 7.

(4) OJ No L 152, 8. 6. 1978, p. 17.

(5) OJ No L 275, 8. 10. 1983, p. 18.

(6) OJ No L 324, 12. 11. 1981, p. 28.

(7) OJ No L 297, 29. 10. 1983, p. 36.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1943/85 of 12 July 1985 amending Regulation (EEC) No 95/69 as regards certain marketing standards for eggs**

(Official Journal of the European Communities No L 181 of 13 July 1985)

Page 35, Article 11 (10)

for: 'paragraph 8'

read: 'paragraph 9'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1998/85 of 18 July 1985 altering the monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 189 of 22 July 1985)

Page 3, Annex I, part I, in the column 'Ελλάδα', the amount for CCT heading No 11.02 A V b):

for: '3 345,3',

read: '2 345,3'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2157/85 of 29 July 1985 altering the monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 202 of 1 August 1985, page 1)

Annex 1, part 2, CCT subheading No ex 02.01 A III a) 6 aa), 'Ελλάδα':

for: '198,6',

read: '198,3'.

CCT subheading 02.06 B I b) 2, 'Italy':

for: '9159',

read: '9158'.

THE EUROPEAN MONETARY SYSTEM

Origins, operation and outlook

by J. van Ypersele

with the collaboration of J.-C. Koeune

Preface by Robert Triffin

Since 13 March 1979, the exchange rates of the European Community currencies (with the exception of sterling and the drachma) have been regulated by the European Monetary System. The creation of the EMS arose from two complementary concerns: to stabilize exchange relationships between European currencies and to base this external stability on a better convergence of the Community's economies toward internal stability.

This book tries to answer the questions likely to be raised by the educated person over the mechanisms and the economic significance of the EMS, as well as its first results and its prospects.

Chapter I explains the motives behind this European initiative in a world where, following the demise of the Bretton Woods system, the 'floating' of the major currencies was accompanied in practice by enormous international monetary instability that hindered investment and economic recovery.

The creation, through the EMS, of a 'zone of monetary stability in Europe' was only the latest in the succession of efforts, in the monetary area, to pursue European economic integration. Chapter II recalls those previous attempts, from the statement of a number of objectives in the Rome Treaty to the concerted floating of European currencies in the 'snake'.

Chapter III examines the substance of the EMS and its machinery (exchange rate and intervention mechanism, role of the ECU, credit mechanisms), explaining the new elements in these mechanisms compared with the snake, and analysing the conditions required in theory for their proper functioning.

Chapter IV illustrates, with the help of statistical analyses, how the EMS actually operated during its first five years. Despite an international environment more volatile than ever, the performance has been good as far as exchange rates are concerned, and on the convergence front, though much still remains to be done, definite progress has been made towards internal stability since the last two parity realignments. In conclusion, the chapter looks at the recent rapid development in the private use of the ECU.

Finally, Chapter V deals with the future of the EMS. It describes the transition to the institutional phase (which has been put off) and underlines the urgent need for a better convergence of the participating economies. A number of possible reforms that would be likely to reinforce the system and to improve its capacity to withstand outside shocks are also set out.

145 pp.

CB-41-84-127-EN-C

ISBN 92-825-3468-5

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 240 IRL 3.80 UKL 3.00 USD 4.50



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

EUROPEAN PARLIAMENT

OFFICIAL HANDBOOK OF THE EUROPEAN PARLIAMENT

1984

- Biographies of Members
- Membership of parliamentary bodies
- Results of the 1984 elections
- Organization of the services of the general secretariat of the European Parliament and the political groups
- Useful addresses
- Changes made after 1 December 1984

333 pp.

AX-41-84-224-EN-C ISBN 92-823-0082-X

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 350 IRL 5.70 UKL 4.80 USD 6



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg